

English translation by Gladys N. Hernandez

<i>Malamig ang simoy ng hangin</i> (cool) (air)	There is a coolness in the air
<i>Kay saya ng bawat damdamin</i> (joy) (feeling)	How joyful each one is feeling
<i>Ang tibok ng puso sa dibdib</i> (beat) (heart) (chest)	Each beat of the heart
<i>Para bang hulog na ng langit</i> (like) (heaven)	is like a blessing from heaven (God)
<i>Himig pasko'y laganap</i> (song/spirit) (Christmas)	The Christmas spirit (feeling) is everywhere
<i>Mayro'ng sigla ang lahat</i> (There is) (spark or happiness) (everyone)	Everyone is excited (full of life)
<i>Wala nang kalungkutan</i> (None) (sorrow)	There is no more sorrow
<i>Lubos ang kasiyahan</i> (Extreme) (joy)	but great joy! (to all)
<i>Himig pasko ay umiral</i> (song/spirit) (Christmas)	Christmas spirit is prevailing
<i>Sa loob ng bawat tahanan</i> (inside) (every) (home)	in every home
<i>Masaya ang mga tanawin</i> (joyful) (sight)	What a joyful sight to behold
<i>May awit ang simoy ng hangin</i> (song) (air)	There's a song in the air

Himig Pasko

For SATB chorus, with optional accompaniment (piano or harp)

Traditional Filipino Christmas Carol
Arranged by George Hernandez

Andante espressivo ♩ = 72

†“lm” is pronounced “loom”; singers should go to the m immediately.
 *Tenor 1 part should be sung in falsetto, and/or may be sung by the 2nd altos.
 **Tenor 2 part may be supplemented by two or three high baritones.

12 13 14 15

mig ang si - moy ng ha - ngin, Kay sa -

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

16 17 18 19

ya ng ba - wat dam - da - min, Ang ti -

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

20 21 22 23

bok ng pu - so sa dib - dib, Pa - ra

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

24 25 26 27

bang hu - log na ng la - ngit. Hi -

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

dolce e espressivo

28 mig pas - ko'y 29 la - ga - 30 nap 31 May -

loo

loo

loo

dolce e espressivo

pp

32 ro'ng 33 si - gla 34 ang la - hat. 35 Wa-

loo Wa-

loo Wa-

loo Wa-

mf

36 la nang ka - lung-ku - tan 37 Lu - 38 39 *mf*

la nang ka - lung-ku - tan Lu - *mf*

la nang ka - lung-ku - tan Lu - *mf*

la nang ka - lung-ku - tan Lu - *mf*

a tempo

40 bos ang ka - si - ya - han! 41 *rit.* 42 *f* 43 *p* Hi-mig

rit. *f* bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

f bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

rit. *f* bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

mf *f*

rit.

44 pas - ko ay u - mi - i - ral. Sa lo -

45

46

47

lm lm lm lm

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

p

48 ob ng ba - wat ta - ha - nan. Ma - sa

49

50

51

lm lm lm lm

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m loo - m

lm lm lm lm

52 ya ang ma nga ta - na - win. May a -

53

54

55

lm lm lm lm

lm lm lm lm

loo - m loo - m loo - m lm May a -

lm lm lm lm May a -

56 wit ang si - moy ng ha - ngin. loo -

57

58

59

PPP

lm lm lm lm

lm lm lm lm

wit ang si - moy ng ha - ngin. wit ang si - moy ng ha - ngin. wit ang si - moy ng ha - ngin.

lm lm lm lm

ppp

8va

meno mosso con espress.

60 61 62 63

ppp

loo

ppp

loo

ppp baritones only (sing in falsetto)

loo

Christmas bells
meno mosso con espress.

64 65 66 67

bocca chiusa

68 69 70 71

hum

bocca chiusa

hum

bocca chiusa

hum

bocca chiusa

hum

bocca chiusa

hum

72 73 74 75

p

Hi -

dolce e espressivo con moto

76 mig pas - ko'y 77 la - ga - nap 78 May - 79

p Loo loo

p Loo loo

p Loo loo

dolce e espressivo con moto

ppp

80 ro'ng 81 si - gla 82 ang la - hat. 83 Wa

loo loo Wa -

loo loo Wa -

loo loo Wa -

pp

84 la nang ka - lung - ku - tan 85 Lu - 86 87 *mf*

la nang ka - lung - ku - tan Lu -

la nang ka - lung - ku - tan Lu -

la nang ka - lung - ku - tan Lu -

mf

88 bos ang ka - si - ya - han! 89 Ma - la - 90 *f* 91 *ppp*

bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

bos ang ka - si - ya - han, ka - si - ya - han!

mf

92 93 94 95

mig ang si - moy ng ha - ngin, Kay sa -

ppp

loo

ppp

loo

ppp

loo

96 97 98 99

ya ng ba - wat dam - da - min, Ang ti -

ppp

loo

loo

ppp

100 101 102 103 104

bok ng pu - so sa dib - dib, Pa - ra bang hu - log

loo

loo

loo

105 106 107 108 109

na ng la - ngit, loo loo

ppp

loo loo

ppp

For review purposes only. Photocopying this music is not permitted.

soprano solo

110 *rit.* 111 *rit.* 112 *rit.* 113 *p* 114

loo ng la - ngit! Ding dong ding dong

loo Ding dong ding dong

ppp *rit.* *p* Ding dong ding dong

loo *ppp* *rit.* *p* Ding dong ding dong

loo Ding dong ding dong

ppp *rit.* *p*

115 *p* 116 117 *rit.* *ppp* 118 119

ding dong ding! Im. Im. Im.

ding dong Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.*

ding dong Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.*

ding dong Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.*

ding dong Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.* Im. *ppp rit.*

p *ppp* *ppp*

rit.

08301891 P1386 Himiq Pasko SATB \$2.50



www.PavanePublishing.com

EXCLUSIVELY DISTRIBUTED BY
HAL LEONARD CORPORATION
7777 W. BLUEBOND RD., P.O. BOX 13819 MILWAUKEE, WI 53213

For review purposes only. Photocopying this music is not permitted.